

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:
EHC BIEL/BIENNE - SC BERN



Wellinger glaubt an die grosse Wende

Wie viel Guy Boucher ist bereits im «neuen» SC Bern drin? Viel, meint der ehemalige Bieler Verteidiger Thomas Wellinger.

dm. Beim aktuellen Schweizer Meister SC Bern ist seit der Ankunft von NHL-Trainer Guy Boucher – etwas überspitzt formuliert – kein Stein auf dem anderen geblieben. Vor allem in der dreiwöchigen Olympiapause hat Boucher den erfolgsverwöhnten Bernern seine Ideen auf eindrückliche Weise nähergebracht. Die einen sprechen von «Kasernenhof»-Methoden, die anderen drücken sich gewählter aus.

So zum Beispiel auch der ehemalige Bieler Verteidiger Thomas Wellinger, der nach überstandenen Verletzungen wieder im Team steht. «Es ist schon richtig, er hat alles auf den Kopf gestellt, radikal verändert, die neue Richtung vorgegeben. Jetzt zieht jeder jeden mit.» Man habe viel gearbeitet, «vor allem auch im Bereich der Teambildung», sagt Wellinger. Boucher, der ausgebildete Sportpsychologe, habe das Team aus dem gewohnten Tritt geholt. So hat er etwa in der Garderobe die Plätze neu verteilt, weil sich die Spieler besser kennenlernen sollen. «Wir leben im Jetzt, schauen auf die nächste Aufgabe, das nächste Spiel», sagt Wellinger. Guy Boucher, der erst 42-jährige Francokanadier, wählt für die gleiche Aussage praktisch die gleichen Worte: «Ich bin ein Jetzt-Typ, ich schaue nie vor- oder rückwärts; es zählt der Moment», liess er sich in der «Berner Zeitung» zitieren.

Die neue Ausrichtung, das «Jetzt», bescherte dem SC Bern einen ungefährdeten 6:0-Sieg gegen ein inferiores Rapperswil. Thomas Wellinger, von den neuen Methoden überzeugt und auf die neue Ausrichtung fokus-

siert, will nichts davon wissen, dass die Lakers kein Gradmesser gewesen seien. «Wir wollen jedes Spiel gewinnen und haben so gespielt, dass die Lakers gar nicht richtig ins Spiel gekommen sind», unterstreicht er die eigene Stärke. Das passt – zumindest theoretisch – ins neue Bild, das die SCB-Akteure auf und neben dem Eis zu vermitteln versuchen. Sie wollen sich auf sich selber konzentrieren, dem

Gegner das Spiel aufdrängen. «Wir schauen nicht auf den Gegner», sagt Wellinger. Dennoch ist für ihn die Begegnung gegen seinen ehemaligen Arbeitgeber an seinem ehemaligen Arbeitsort etwas Spezielles, auch wenn seiner neuer Chef ihm eingetrichtert hat, «egal wer kommt, wir fokussieren uns nur auf uns.» Letztlich geht es nur um das Eine: Die Playoff-Qualifikation zu schaffen.



Thomas Wellinger (links) hält viel vom neuen Coach Guy Boucher (rechts). Der Francokanadier hat beim SCB viel verändert. Guy Boucher est arrivé à la tête de l'équipe bernoise et beaucoup de choses ont changé.

Le «SCB» est-il enfin lancé?

Piloté depuis un mois par Guy Boucher, le «SCB» n'a d'autre ambition que de se qualifier pour les play-off. Daniel Rubin veut y croire.

En crise depuis le début de l'hiver, les Ours de la capitale seraient-ils enfin sortis de leur interminable roupillon? Champion de Suisse en titre et organisation de hockey la plus populaire d'Europe, le richissime «SCB» semble en effet donner quelque signes de vie depuis l'arrivée du charismatique Guy Boucher derrière son banc, à la fin du mois de janvier. L'ancien général d'Hamilton et

de Tampa Bay, âgé de 42 ans à peine, impose déjà ses rigoureuses méthodes au sein du club 13 fois champion de Suisse. Antti Törmänen puis Lars Leuenberger débarqués au cours de l'hiver, il revient désormais au Québécois d'éviter la première non qualification pour les séries finales d'un champion en titre depuis l'instauration des play-off en LNA. Il en va de la crédibilité du CP Berne.

«Guy Boucher a tout de suite été clair avec le groupe et a mis en place de nouveaux schémas de jeu», raconte Daniel Rubin, attaquant de la capitale depuis deux saisons. «Il a ses méthodes, elles sont claires et basées sur un système exigeant et strict. Avec lui, chaque détail compte, et il a une stratégie pour n'importe quelle situation de jeu.»

Signe d'un renouveau certain, la victoire acquise mardi soir à la Postfinance Arena face à Rapperswil par 6-0 semble démontrer que l'Ours est capable d'éviter un camouflet historique. A nouveau maîtres de leur destin, les Fédéraux, s'ils remportent leurs trois dernières rencontres de la saison régulière, seront quoi qu'il arrive qualifiés pour les séries finales. «L'entraîneur exige que nous prenions tiers par tiers, en nous concentrons sur chaque minute de jeu jusqu'à la fin du tour qualificatif. Il ne sert à rien de penser à la suite maintenant», souligne l'ex-Biennois, qui retrouvera le maillot de Genève-Servette dès l'hiver prochain.

L'ex- et futur Grenat, qui désire se concentrer pleinement sur son club actuel jusqu'à la fin de la présente saison, ajoute encore, plein d'optimisme: «Depuis l'arrivée de Boucher, un nouveau souffle règne à Berne. Nous autres joueurs avons vraiment l'impression d'avoir affaire à un chef qui a de l'expérience et qui sait où il va. A nous de faire le reste...»

S'il venait à passer en vert au télétexte, Berne redeviendrait d'office un danger pour les sept autres organisations briguant le titre. Mais avant cela, place au travail. Cela tombe bien, le travail, il adore ça Guy Boucher.



Keystone

nusu
fresh & healthy

nusufood.ch

Grünes Curry mit Poulet

(Jetzt Inserat ausschneiden und bis am 31. März 2014 einlösen.)

nusu-Store Biel
Bahnhofstrasse 38
2502 Biel

facebook.com/nusufood

CHF 13.90 statt 15.50

SIMPLY CLEVER ŠKODA

DU BALAI!

www.skoda.ch

New ŠKODA Rapid Spaceback

Faites donc de la place dans votre agenda pour une course d'essai inspirante chez nous! ŠKODA. Made for Switzerland.

AMAG Bienne
Römerstrasse 16, 2555 Brügg
Tél. 032 366 51 51, www.bienne.amag.ch

amag

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

Jungfrauoch Top of Europe

Top-Angebote und weitere Infos unter jungfrau.ch

facebook twitter

EINS STEHT FEST: ALNO.

ALNO

ALNO KÜCHEN BIEL
Bözingenstrasse 140
2504 Biel

Tel. 032 328 89 00
Fax 032 328 89 01

biel@alno.ch
www.alno.ch



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



#4 KEVIN FEY

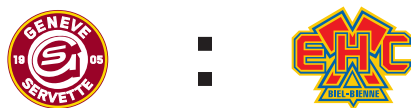
Foto: Anita Vozza



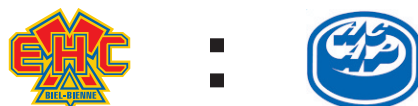
www.winox.ch

NEXT MATCHES EHC B

SAMSTAG | SAMEDI 01.03.14



DIENSTAG | MARDI 04.03.14



DIENSTAG | MARDI 11.03.14

BEGINN | DÉBUT
PLAY OFF / PLAY OUT

Den kompletten Spielplan finden Sie unter:
www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne



A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix



Praxis Dr. med. dent. **Dieter Stuck**

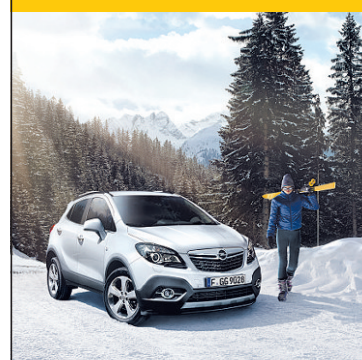
Vereinszahnarzt des EHC Biel
www.zahnarzt-biel.ch
info@zahnarzt-biel.ch

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.



Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.

Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31



Der **OPEL MOKKA**
DER BERG RUFT.

Auffallend anders. Mit intelligentem 4x4-Antrieb.



www.opel.ch

Merz & Amez-Droz AG
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch

Logos Automobile AG
3250 Lyss / 032 387 12 12
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

ROASTER

INTERLANGUES
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE
Rabatt für Eishockeyfans!

10%

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

2502 Biel/Bienne
Bahnhof-Gare 16
032 342 44 45

4500 Solothurn
N.-Konradstr. 28
032 623 86 82
(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

EHC

Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne
Sitzplätze Places assises	2900
Stehplätze Places debout	3300

ESCHERBERN

Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1931
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	keine Angaben/pas d'indication
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Walter Born
Manager	Marc Lüthi
Trainer Entraîneur	Guy Boucher
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1959, 65, 74, 75, 77, 79, 89, 91, 92, 97, 2004, 10, 13
Stadion Stade	PostFinance-Arena
Sitzplätze Places assises	6800
Stehplätze Places debout	10 331

Stürmer | Attaquants

27	Beaudoin Eric	CAN	195/100
80	Burkhalter Loïc	CH	184/85
47	Bourque Chris	USA/CAN	172/79
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
89	Herburger Raphael	CH / AUT	178/75
79	Kamber Oliver	CH	177/85
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
21	Peter Emanuel	CH	185/95
18	Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
84	Umicevic Dragan	SWE	185/94
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75

Stürmer | Attaquants

11	Berger Alain	CH	193/94
89	Berger Pascal	CH	177/85
94	Bertschy Christoph	CH	177/84
17	Domenichelli Hnat	CH	183/86
26	Dostoinov Alexei	CH	185/86
51	Gardner Ryan	CH/CAN	197/100
23	Lochat Michaël	CH	178/83
50	Metropolit Glen	CAN	179/90
74	Müller Marco	CH	173/79
85	Olesz Rostislav	CZE	188/96
28	Plüss Martin	CH	174/84
14	Randegger Flurin	CH	178/89
93	Ritchie Byron	CAN	179/86
40	Rubin Daniel	CH	180/85
32	Rüthemann Ivo	CH	173/79
10	Scherwey Tristan	CH	176/83
37	Schmutz Julian	CH	178/78
92	Vermin Joël	CH	180/88

Verteidiger | Défenseurs

9	Bell Brendan	CAN	188/93
34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gosswiler Manuel	CH	186/87
49	Hänni Andreas	CH	188/105
7	Jecker Benoît	CH	187/82
97	Joggi Mathias	CH	187/101
25	Moser Christian	CH	194/99
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
75	Stämpfli David	CH	184/90
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90

Verteidiger | Défenseurs

25	Collenberg Franco	CH	185/91
29	Furrer Philippe	CH	187/91
2	Gerber Beat	CH	178/85
44	Grillfors Daniel	SWE	184/83
72	Jobin David	CH	176/79
19	Kinrade Geoff	CAN	183/84
9	Kreis Samuel	CH	181/79
3	Krueger Justin	CH	190/98
77	Roche Travis	CAN	185/88
95	Wellinger Thomas	CH	190/88

Torhüter | Gardiens

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

Torhüter | Gardiens

39	Bührer Marco	CH	179/83
35	Gigon Olivier	CH	193/99

Staff

Headcoach	Schläpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Zenhäusern Gerd	CH

Staff

Headcoach	Boucher Guy	CAN
Assistenztrainer	Leuvenberger Lars	CH

Powerplay-Angebot

- Biel, E.-Schüler-Strasse 39
- 3½-Zimmer-Wohnung
 - Im EG mit grosser Terrasse
 - Offene Küche
 - Grosszügige Zimmer
 - Badewanne/WC
 - Parkett- und Plattenböden
- **Miete:**
Fr. 1050.- + HK/NK Fr. 200.-

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA
032 322 04 42 • balimmo.ch

CT'S BIEL-BIENNE

Entspannung gefällig?

Besuchen Sie unsere neuen, renovierten **Saunen!**

CT'S SPORTS

1 Abo... alles dabei | 1 abo... tout inclus

Weniger CO₂

erdgas Die freundliche Energie.

Moins de CO₂

gaz naturel L'énergie qu'on aime.

25.- Franken Rabatt **AUTO SCOUT 24**

für ein Einzelinserat auf www.autoscout24.ch

AUTO SCOUT 24

- Inserat erfassen
- Promo-Code eingeben: **EHC-B-58NO-LCPN-HT1E**
- bestätigen Gültig bis am 31.12.2014

SUBWAY

Gutschein

Zwei Subs zum Preis von einem*

1 Sub gratis*

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu

FAN OF THE MATCH

SIND DAS SIE?
DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPETIT IM SUBWAY BIEL!

EST-CE QUE C'EST VOUS?
ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!

Foto: Anita Vozza

Erklärung

Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel.

Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!

SUBWAY eat fresh.

Explication

Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné! Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne.

Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



Kundenvorteil bis zu CHF 16 569.-
Jetzt mit Leasing 3,9%

Kraftvoll: Volvo Husky Edition

Erfahren Sie mehr unter yourvolvo.ch

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL

Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

wann kommst du? **39.-** monatlich

biel & lyss

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte täglich 6-23uhr

KEVIN'S CORNER **discount fitnesscenter fit.ch**

Frau Gerber, Busswil, möchte gerne wissen:
Madame Gerber, Busswil, aimerait bien savoir:

HERR SCHLÄPFER, HABEN SIE DEN SOGENANTEN «GAMEPLAN» SCHON TAGE VOR EINEM MATCH IM KOPE, ODER ENTSCHEIDEN SIE SICH ERST AM SPIELTAG FÜR EINE TAKTIK?

MONSIEUR SCHLÄPFER, AVEZ-VOUS DÉJÀ EN TÊTE PLUSIEURS JOURS À L'AVANCE LE PLAN DE JEU DU MATCH QUI VOUS ATTEND, OU EST-CE SEULEMENT LE JOUR DE LA COMPÉTITION QUE VOUS CHOISISSEZ VOTRE TACTIQUE?

Kevin Schläpfer antwortet:
Das System an sich ist fix; an dem ändere ich nicht allzu viel. Aber zu welchem Zeitpunkt ich die Aufstellung festlege, variiert. In der Regel mache ich den Gameplan Match für Match. Gerade bei einer Doppelrunde konzentriere ich mich im Voraus auf das erste Spiel. Denn ich weiss ja nicht, welche Spieler am nächsten Tag fit sein werden.

La réponse de Kevin Schläpfer:
Le système en soi est fixe; et je n'y apporte que peu de changements. Cependant, le moment choisi pour définir la formation peut varier. En règle générale, j'effectue le plan de jeu match après match. En cas de tour double justement, je vais me concentrer tout d'abord sur le premier jeu puisque je ne sais pas encore quels joueurs seront en forme le jour suivant.

Fragen einsenden an:
Bieler Tagblatt
Sportredaktion/Kevin's Corner
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel
oder kevinscorner@gassmann.ch

Envoyez vos questions à:
Le Journal du Jura
Rédaction sport/Kevin's Corner
Place Robert-Walser 7, 2501 Bienne
ou kevinscorner@gassmann.ch

Foto: Peter Samuel Jaggi

FORD MAX FAMILY
EcoBoost Motor

Es gibt eine Familie von Autos, die wie für Sie geschaffen sind. Die Ford MAX Familie bietet Ihnen individuelle Leistungspakete voller technischer Raffinessen und Extras für exklusiven Fahrkomfort. Jetzt bei uns zur Probefahrt bereit.

Preisvorteil Fr. 5000.-

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1
2500 Biel 6, 032 346 19 19
www.garagedujura.ch
info@garagedujura.ch

ford.ch

*Angebot gültig auf ausgewählten Lagerfahrzeugen bis 31.3.2014 bei teilnehmenden Ford Händlern. Preisvorteil pro Modell: B-MAX Fr. 5000.-, S-MAX Fr. 5310.-, C-MAX Fr. 5000.-. Rechnungsbeispiel Ford B-MAX: Fahrzeugpreis Fr. 19'850.- (Katalogpreis Fr. 23'850.- inkl. Winner-Pack im Wert von Fr. 750.- und Frozen White Lackierung Fr. 250.- abzüglich Vertragsprämie Fr. 2000.-. Limited Edition Prämie Fr. 1090.- und Winner Prämie Fr. 1910.-). Änderungen der Rabatte und Prämien jederzeit vorbehalten. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 148 g/km.

wann kommst du? **39.-** monatlich

biel & lyss

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte täglich 6-23uhr

TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Spylo Ahren	45	16	22	38	26	0	0	0	9'39"
Kamber Oliver	47	5	19	24	20	0	1	0	260'09"
Wieser Marc	47	13	8	21	28	0	3	0	164'53"
Beaudoin Eric	24	10	8	18	16	0	2	1	213'31"
Bell Brendan	40	4	13	17	26	0	0	0	342'36"
MacMurphy Ryan	38	9	8	17	24	0	2	0	110'44"
Peter Emanuel	47	3	13	16	20	0	1	0	598'22"
Kellenberger Steve	47	7	5	12	24	0	0	0	527'44"
Bourque Chris	18	5	7	12	12	1	2	0	39'03"
Herburger Raphael	42	6	6	12	14	0	0	0	352'30"

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SC Bern

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Pliuss Martin	42	14	20	34	22	0	2	1	42'20"
Gardner Ryan	45	9	21	30	10	0	0	0	141'44"
Ritchie Byron	42	11	16	27	64	0	3	1	333'52"
Scherwey Tristan	46	15	10	25	34	0	0	1	134'13"
Kinrade Geoff	46	6	17	23	32	0	1	0	276'27"
Roche Travis	35	5	16	21	29	0	2	0	947'21"
Vermir Joël	46	6	11	17	16	0	1	0	60'01"
Domenichelli Hnat	29	7	8	15	10	0	3	0	488'24"
Dostoinov Alexei	41	6	9	15	12	0	0	0	6'59"
Berger Pascal	43	8	6	14	10	0	0	0	37'29"

TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. ZSC	48	31	9	17	160:108	100	1:2	0:6	86	143:126	14
2. FRI	47	28	7	19	142:137	83	2:0	2:3	92	154:115	-9
3. KLO	47	29	10	18	137:118	79	4:1	5:0	65	142:131	14
4. LUG	47	26	7	21	136:109	77	1:3	3:0	76	157:131	1
5. DAV	47	27	8	20	148:125	77	1:1	5:1	72	155:143	5
6. AMB	47	26	7	21	123:115	77	1:0	3:3	48	119:170	29
7. SER	47	25	12	22	136:120	75	2:5	4:1	74	139:133	1
8. BER	47	23	9	24	123:120	70	3:3	1:2	92	159:100	-22
9. LAU	47	22	10	25	100:112	68	2:3	2:3	0	0:0	68
10. ZUG	47	19	14	28	127:152	61	5:2	0:7	88	165:143	-27
11. BIE	47	16	10	31	107:144	44	1:1	6:2	63	146:159	-19
12. RAP	48	11	9	37	111:190	38	1:3	1:4	52	133:199	-14

Legende | Légende

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
OT = Verlängerung | Prolong.
Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
Hat. = Hattrick

SH-T = Shorthander
T = Tore | Buts
A = Assists | Assists
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

www.eishockeystars.ch

TOPSCORER

Spieler Joueur	Club	T	A	Pkt.
Wick Roman	ZSC	22	24	46
McLean Brett	LUG	18	25	43
Cunti Luca	ZSC	18	24	42
Mueller Peter	KLO	20	19	39
Lombardi Matthew	SER	17	22	39
Spylo Ahren	BIE	16	22	38
Daugavins Kaspars	SER	13	24	37
Pliuss Benjamin	FRI	19	17	36
Giroux Alexandre	AMB	18	18	36
Hytönen Juha-Pekka	LAU	14	22	36
Suri Reto	ZUG	12	24	36
Hollenstein Denis	SER	10	25	35
Metropolit Glen	BER/LUG	7	28	35
Paulsson Marcus	DAV	24	10	34
Earl Robbie	RAP/ZUG	17	17	34

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 27. Februar 2014
Toutes les informations statistiques datent du 27 février 2014

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

zu vermieten

Wir suchen ab sofort einen neuen Pächter für unser Stadrestaurant in Biel. Im 2013 neu eingerichtet und renoviert mit 48 Sitzplätzen auf ca. 240m² und 60 Gartensitzplätze auf ca. 76 m² Gross- und Kleininventar von CHF 150'000.- muss übernommen werden.

Mietzins beträgt CHF 6'250.- + HK/NK, keine Umsatzmiete

PS IMMOBILIEN AG

Neumarktstrasse 9 2500 Biel 3
T: 032 325 25 20 info@psimmo.ch www.psimmo.ch

Evilard «Vue Sud»: exclusive panoramique!

Am Chemin du Coteau 30, Evilard, **exklusive 4½- und 5½-Zimmer-Wohnungen** zu vermieten

+ Atemberaubende Aussicht
+ Südhanglage
+ Wohnflächen von 122 - 145 m²
+ Grosse Terrassen ab 17 m²
+ Mietzins ab CHF 2'350.- exkl. NK

A louer au Chemin du Coteau 30 à Evilard **appartements exclusifs de 4½ et 5½ pièces**

+ vue fabuleuse
+ coteau sud
+ surfaces habitables de 122 à 145 m²
+ grandes terrasses à partir de 17 m²
+ prix de location à partir de CHF 2'350.- excl.

10% Rabatt/rabais
auf den Nettomietzins Ihrer Wohnung im ersten Jahr!

Dans la première année sur le loyer net de votre appartement!

Bracher und Partner AG
Andreas Keller
T 032 345 35 45
E-mail: kontakt@bracher.ch